

COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION Brussels, 1 June 2012

10285/12 ADD 1 REV 1

PESC 626 COAFR 144 FIN 361 OC 241

#### DECLASSIFICATION

	Consultation deadline for Croatia: 29.05.2012
	COMMON GUIDELINES
	Decision 2012/237/CFSP
	stability of the Republic of Guinea-Bissau and repealing Council
	certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or
Subject:	Council Decision concerning restrictive measures directed against
new status:	Public
dated: 25 May 2012	
of document:	10285/12 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Delegations will find attached the declassified version of the above document.

The text of this document is identical to the previous version.



### COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION

Brussels, 25 May 2012

10285/12 ADD 1

**RESTREINT UE/EU RESTRICTED** 

PESC 626 COAFR 144 FIN 361 OC 241

### **ADDENDUM TO THE COUNCIL DECISION**

from:	General Secretariat of the Council
to:	Coreper/Council
Subject :	Council Decision concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau and repealing Council Decision 2012/237/CFSP COMMON GUIDELINES
	Consultation deadline for Croatia: 29.05.2012

# ANNEX II

List of persons referred to in Articles 1(1)(b)

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
1.	General Augusto MÁRIO CÓ	Official function: Army Chief of Staff	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	3.5.2012
2.	General Saya Braia Na NHAPKA	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Chief of the Presidential Guard	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
3.	Colonel Tomás DJASSI	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 18 September 1968	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	*
		Official function: Commander of the National Guard Passport: AAIS00820		
		Date of issue: 24.11.2010 Place of issue: Guinea- Bissau		
		Date of expiry: 27.04.2012		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card	Grounds for listing	Date of designation
		number, etc.)		
4.	Colonel Cranha DANFÁ	Nationality: Guinea- Bissau	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état	*
			of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

		Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.),	Grounds for listing	Date of designation
		passport /ID card		
		number, etc.)		
5.	Colonel Celestino de	Nationality: Guinea-	Member of the "Military	*
	CARVALHO	Bissau	Command" which has assumed	
			responsibility for the coup d'état	
		D.o.b.: 14.06.1955	of 12 April 2012. Former Air	
			Force Chief of Staff. His	` >
		Parentage: Domingos de	presence in a delegation which	
		Carvalho e Josefa Cabral	met with ECOWAS on April	
			26th confirms his participation in	
		Official function:	the "Military Command".	
		President of the National		
		Defence Institute		
		Passport: Diplomatic		
		passport DA0002166		
		Date of issue: 19.02.2007		
		Place of issue: Guinea-		
		Bissau		
		Date of expiry:		
		15.04.2013		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card	Grounds for listing	Date of designation
		number, etc.)		
6.	Captain (Navy)	Nationality: Guinea-	Member of the "Military	*
	Sanhá CLUSSÉ	Bissau	Command" which has assumed responsibility for the coup d'état	
		Date of Birth: 28	of 12 April 2012. His presence in	
		September 1965	a delegation which met with	$\rightarrow$
			ECOWAS on April 26th	
		Parentage: Clusse	confirms his participation in the	
		Mutcha and Dalu	"Military Command".	
		Imbungue		
		Official function: Acting		
		Navy Chief of Staff		
		Passport: SA 0000515		
		Date of issue: 08.12.2003		
		Place of issue: Guinea-		
		Bissau		
		Date of expiry:		
		29.08.2013		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
7.	Lieutenant-colonel Júlio NHATE	Nationality: Guinea- Bissau	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état	*
		Year of Birth: 1972 Official function: Commander of the Paratroop Regiment	of 12 April 2012. Lt Col Júlio Nhate conducted the military operation supporting the coup of 12 April 2012.	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
8.	Lieutenant-colonel	Nationality: Guinea-	Member of the "Military	*
	Tchipa NA BIDON	Bissau	Command" which has assumed responsibility for the coup d'état	
		Date of Birth: 28 May	of 12 April 2012.	
		1954	CIP)	
		Parentage: "Nabidom"		
		Official function: Head of		
		the Military Intelligence		
		Passport: Diplomatic		
		Passport DA0001564		
		Date of issue: 30.11.2005		
		Place of issue: Guinea-		
		Bissau		
		Date of expiry:		
		15.05.2011		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card	Grounds for listing	Date of designation
		number, etc.)		
9.	Lieutenant-colonel	Nationality: Guinea-	Member of the "Military	*
	Tcham NA MAN	Bissau	Command" which has assumed	
	(a.k.a. Namam)		responsibility for the coup d'état	
		D.o.b.: 27 February 1953	of 12 April 2012. Lieutenant-	
			colonel Tcham Na Man is also a	
		Parentage: Biute Naman	member of the Military High	
		and Ndjade Na Noa	Command.	
		Official function: Head of	,	
		the Armed Forces		
		Military Hospital		
		Passport: SA0002264		
		Date of issue: 24.07.2006		
		Place of issue: Guinea-		
		Bissau		
		Date of expiry: 23.07.2009		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
10.	Major Samuel FERNANDES	<ul> <li>Nationality: Guinea- Bissau</li> <li>Date of Birth: 22 January 1965</li> <li>Parentage: José Fernandes e Segunda Iamite</li> <li>Official function: Assistant to the Chief of Operations of the National Guard</li> <li>Passport: AAIS00048</li> <li>Date of issue: 24.03.2009</li> <li>Place of issue: Guinea- Bissau</li> </ul>	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	
		Date of expiry: 24.03.2012		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
11.	Major Idrissa	Nationality: Guinea-	Member of the "Military	*
	DJALÓ	Bissau	Command" which has assumed	
			responsibility for the coup d'état	
		D.o.b.: 06 January 1962	of 12 April 2012. He was one of	
		Official function:	the first officers to publicly	
		Protocol advisor to the	assume his affiliation to the	
		Armed Forces Chief of	"Military Command", having	
		Staff	signed one of its first	
			communiqués (nº5, dated April	
			13th). Major Djaló also serves in	
			military intelligence.	

11

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
12.	Commander (Navy) Bion NA TCHONGO (a.k.a. Nan Tchongo	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b: 8 April 1961	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
		Parentage: Cunha Nan Tchongo and Bucha Natcham		
		Official function: Chief of the Naval Intelligence		
		Passport: Diplomatic passport DA0001565		
		Date of issue: 01.12.2005		
		Place of issue: Guinea- Bissau		
		Date of expiry: 30.11.2008		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
13.	Commander (Navy) Agostinho Sousa CORDEIRO	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 28 May 1962 Parentage: Luis Agostinho Cordeiro and Domingas Soares Official function: Chief of Logistics of the Armed Forces Joint Staff Passport: SA0000883 Date of issue: 14.04.2004 Place of issue: Guinea- Bissau Date of expiry:		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
14.	Captain Paulo SUNSAI	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Assistant to the North Region Military Commander	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
15.	Lieutenant Lassana CAMARÁ	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Chief of the Financial Services of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Responsible for Misappropriation of publics funds belonging to Customs, the Transports Directorate-General and the Border and Migration Directorate-General. These funds finance the "Military Command".	*

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
16.	Lieutenant Julio NA MAN	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Aide- de-Camp of the Chief of Staff of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lt Na Man was active in the operational command of the 12 April coup,	*
			under orders from António Injai. He has also taken part, on behalf of the "Military Command", in meetings with political parties.	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

# ANNEX III

# List of persons, entities or bodies referred to in Article 2

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)		Date of designatior
General António INJAI (a.k.a.	Nationality: Guinea-Bissau	António Injai was personally involved in	3.5.2012
António INDJAI)	d.o.b.: 20 January 1955	planning and leading the mutiny of 1 April 2010,	
	p.o.b.: Encheia, Sector de	culminating with the	
	Bissorá, Região de Oio,	illegal apprehension of	
	Guiné-Bissau	the Prime Minister, Carlo	
		Gomes Junior, and the	
	Parentage: Wasna Injai and	then Chief of Staff of the	
	Quiritche Cofte	Armed Forces, José	
		Zamora Induta; during	
	Official function: Lieutenant	the 2012 electoral period,	
	General Chief of Staff to the	in his capacity as Chief	
	Armed Forces	of Staff of the Armed	
		Forces, Injai made	
	Passport: Diplomatic passport	statements threatening to	
	AAID00435	overthrow the elected	
		authorities and to put an	
	Date of issue: 18/02/2010	end to the electoral	
		process; António Injai	
	Place of issue: Guinea-Bissau	has been involved in the	
		operational planning of	
	Date of expiry: 18/02/2013	the coup d'état of 12	
		April 2012.	

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
			In the aftermath of the coup, the first communiqué by the "Military Command" was issued by the Armed Forces General Staff, which is led by General Injai.	
2.	Major General Mamadu TURE (N´KRUMAH)	<ul> <li>Nationality – Guinea-Bissau</li> <li>d.o.b. 26 April 1947</li> <li>Official function: Deputy</li> <li>Chief of Staff to the Armed</li> <li>Forces</li> <li>Diplomatic Passport no</li> <li>DA0002186</li> </ul>	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	3.5.2012
		Date of issue: 30.03.2007 Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 26.08.2013		

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
3.	General Estêvão NA MENA	d.o.b. 07 March 1956 Official function: Inspector- General of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	3.5.2012
4.	Brigadier General Ibraima CAMARA (a.k.a. "Papa Camara")	<ul> <li>Nationality – Guinea-Bissau</li> <li>d.o.b. 11 May 1964</li> <li>Parentage: Suareba Camara and Sale Queita</li> <li>Official function: Chief of Staff of the Air Force</li> <li>Diplomatic Passport no AAID00437</li> <li>Date of Issue: 18.02.2010</li> <li>Place of issue: Guinea-Bissau</li> <li>Date of expiry: 18.02.2013</li> </ul>	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	3.5.2012

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
5.	Lieutenant colonel Daba NA WALNA (a.k.a. "Daba Na Walna)	Nationality – Guinea-Bissau d.o.b. 6 June 1966	Spokesperson of the "Military Command" which has assumed responsibility for the	3.5.2012
	,	Parentage: Samba Naualna and In-Uasne Nanfafe	coup d'état of 12 April 2012.	
		Official function: Spokesperson of the "Military Command"		
		Passport no SA 0000417		
		Date of issue: 29.10.2003		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 10.03.2013		
6.	General Augusto MÁRIO CÓ	Official function: Army Chief of Staff.	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	3.5.2012

MP/aa

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
7.	General Saya Braia Na NHAPKA	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Chief of the Presidential Guard	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
8.	Colonel Tomás DJASSI	<ul> <li>Nationality: Guinea-Bissau</li> <li>D.o.b.: 18 September 1968</li> <li>Official function:</li> <li>Commander of the National</li> <li>Guard</li> <li>Passport: AAIS00820</li> <li>Date of issue: 24.11.2010</li> <li>Place of issue: Guinea-Bissau</li> <li>Date of expiry: 27.04.2012</li> </ul>	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
9.	Colonel Cranha DANFÁ	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Head of Operations of the Armed Forces Joint Staff	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	1. I

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
10.	Colonel Celestino de CARVALHO	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 14.06.1955	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12	*
		Parentage: Domingos de	April 2012. Former Air	
		Carvalho e Josefa Cabral	Force Chief of Staff. His presence in a delegation	
		Official function: President of	which met with	
		the National Defence Institute	ECOWAS on April 26th confirms his participation	
		Passport: Diplomatic passport	in the "Military	
		DA0002166	Command".	
		Date of issue: 19.02.2007		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 15.04.2013		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
11.	Captain (Navy) Sanhá CLUSSÉ	Nationality: Guinea-Bissau Date of Birth: 28 September 1965	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12	*
		Parentage: Clusse Mutcha and Dalu Imbungue	April 2012. His presence in a delegation which met with ECOWAS on April 26th confirms his	
		Official function: Acting Navy Chief of Staff	participation in the "Military Command".	
		Passport: SA 0000515		
		Date of issue: 08.12.2003		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 29.08.2013		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
12.	Lieutenant-colonel Júlio NHATE	Nationality: Guinea-Bissau Year of Birth: 1972	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12	*
		Official function: Commander of the Paratroop Regiment	April 2012. Lt Col Júlio Nhate conducted the military operation supporting the coup of 12 April 2012.	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
13.	Lieutenant-colonel Tchipa NA BIDON	Nationality: Guinea-Bissau	Member of the "Military Command" which has	*
		Date of Birth: 28 May 1954	assumed responsibility for the coup d'état of 12	
		Parentage: "Nabidom"	April 2012.	
		Official function: Head of the Military Intelligence		
		Passport: Diplomatic Passport DA0001564		
		Date of issue: 30.11.2005		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 15.05.2011		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
14.	Lieutenant-colonel Tcham NA MAN	Nationality: Guinea-Bissau	Member of the "Military Command" which has	*
	(a.k.a. Namam)	D.o.b.: 27 February 1953	assumed responsibility for the coup d'état of 12	
		Parentage: Biute Naman and	April 2012. Lieutenant-	
		Ndjade Na Noa	colonel Tcham Na Man is	(s. )
			also a member of the	
		Official function: Head of the	Military High Command.	
		Armed Forces Military		
		Hospital		
		Passport: SA0002264		
		Date of issue: 24.07.2006		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 23.07.2009		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
15.	Major Samuel FERNANDES	Nationality: Guinea-Bissau Date of Birth: 22 January 1965 Parentage: José Fernandes e Segunda Iamite	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
		Official function: Assistant to the Chief of Operations of the National Guard		
		Passport: AAIS00048		
		Date of issue: 24.03.2009		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 24.03.2012		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

Name	2	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
16. Major DJAL	r Idrissa .Ó	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 06 January 1962 Official function: Protocol advisor to the Armed Forces Chief of Staff	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. He was one of the first officers to publicly assume his affiliation to the "Military Command", having signed one of its first communiqués (n°5, dated April 13th). Major Djaló also serves in military intelligence.	

MP/aa

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
17.	Commander (Navy) Bion NA	Nationality: Guinea-Bissau	Member of the "Military Command" which has	*
	TCHONGO (a.k.a. Nan Tchongo	D.o.b: 8 April 1961	assumed responsibility for the coup d'état of 12	
		Parentage: Cunha Nan Tchongo and Bucha Natcham	April 2012.	
		Official function: Chief of the Naval Intelligence		
		Passport: Diplomatic passport DA0001565		
		Date of issue: 01.12.2005		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 30.11.2008		

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

	Name	Identifying information	Grounds for listing	Date of
		(date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport		designation
		/ID card number, etc.)		
18.	Commander (Navy) Agostinho Sousa	Nationality: Guinea-Bissau	Member of the "Military Command" which has	*
	CORDEIRO	D.o.b.: 28 May 1962	assumed responsibility for the coup d'état of 12	
		Parentage: Luis Agostinho	April 2012	
		Cordeiro and Domingas Soares		
		Official function: Chief of		
		Logistics of the Armed Forces		
		Joint Staff		
		Passport: SA0000883		
		Date of issue: 14.04.2004		
		Place of issue: Guinea-Bissau		
		Date of expiry: 15.04.2013		
9.	Captain Paulo	Nationality: Guinea-Bissau	Member of the "Military	*
	SUNSAI		Command" which has	
		Official function: Assistant to	assumed responsibility	
		the North Region Military	for the coup d'état of 12	
		Commander	April 2012.	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
20. Lieutenant Lassana CAMARÁ	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Chief of the Financial Services of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Responsible for Misappropriation of publics funds belonging to Customs, the Transports Directorate- General and the Border and Migration Directorate-General. These funds finance the "Military Command".	

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.

Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
21. Lieutenant Julio NA MAN	A Nationality: Guinea-Bissau Official function: Aide-de- Camp of the Chief of Staff of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lt Na Man was active in the operational command of the 12 April coup, under orders from António Injai. He has also taken part, on behalf of the "Military Command", in meetings with political parties.	

MP/aa

<sup>\*</sup> OJ: Please insert date of publication.